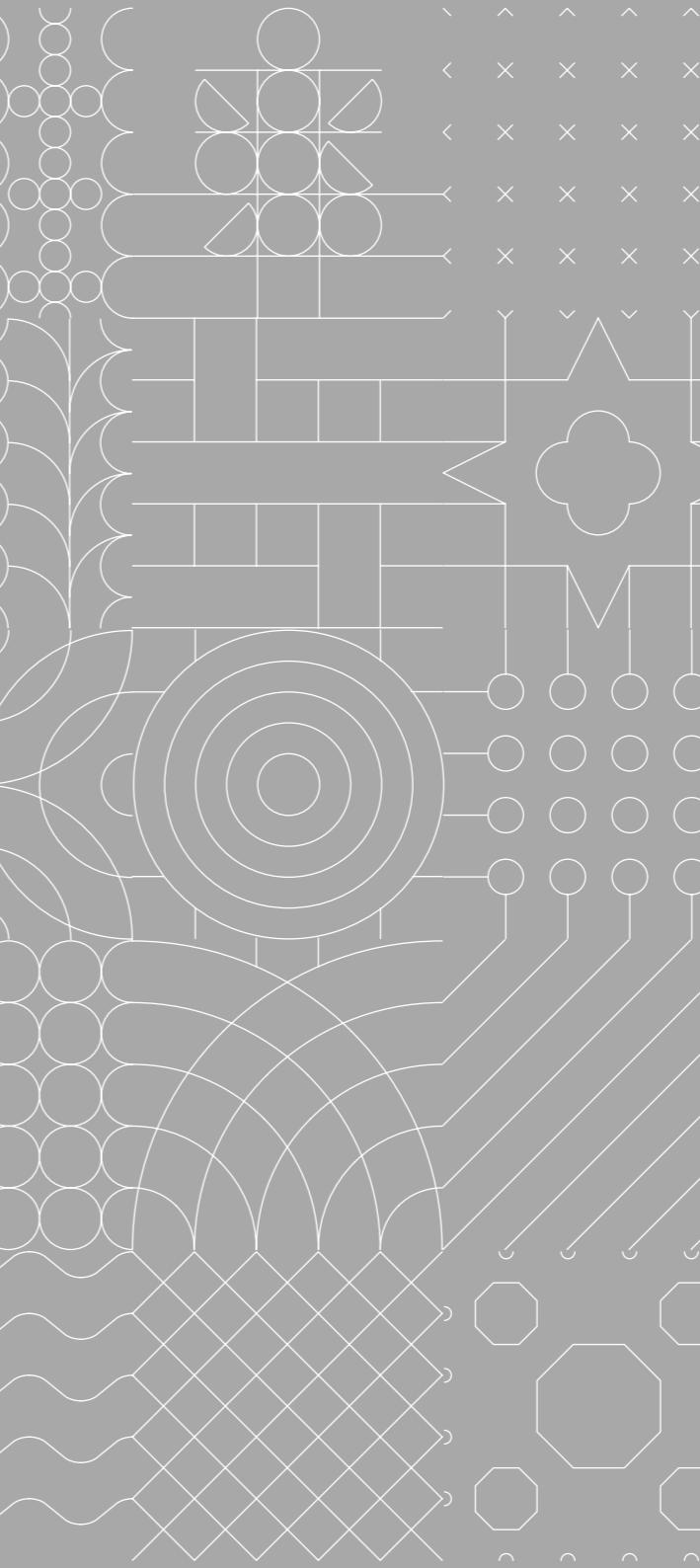




- 01 CASTELO TEMPLÁRIO
- 02 JANELA DO CAPÍTULO
- 03 FESTA DOS TABULEIROS
- 04 NÚCLEO DE ARTE CONTEMPORÂNEA
- 05 IGREJA DE SANTA MARIA DO OLIVAL
- 06 ALBUFEIRA DE CASTELO DE BODE
- 07 RECRIAÇÃO HISTÓRICA
- 08 CHAROLA DO CONVENTO DE CRISTO
- 09 CASA DOS CUBOS /  
CENTRO DE ESTUDOS EM FOTOGRAFIA
- 10 MATA DOS SETE MONTES
- 11 IGREJA DE SÃO JOÃO BAPTISTA
- 12 CAPELA DE SANTA IRIA
- 13 COMPLEXO CULTURAL DA LEVADA DE TOMAR
- 14 AQUEDUTO DOS PEGÕES
- 15 ERMIDA DE NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO
- 16 PONTE D.MANUEL I (PONTE VELHA)
- 17 SINAGOGA
- 18 MOUCHÃO PARQUE



**TOMAR**  
CIDADE TEMPLÁRIA

www.cm-tomar.pt

**Tomar é um lugar de história,  
de mistérios, de esconderijos...  
É um lugar que tem de desvendar!**

Tomar, a cidade templária, que se desenvolveu a partir da construção do seu **Castelo**, mandado erguer em 1160 por D. Gualdim Pais, Grão-Mestre da ordem do Templo, que viria a ser sede dos cavaleiros-monges em Portugal, é um lugar que alia uma beleza inolvidável à presença histórica, carregada de simbolismo e misticismo.

Os magníficos jardins, como o **Mouchão Parque** e a **Mata dos Sete Montes**, são espaços que vai querer descobrir. Assim como a **Albufeira do Castelo de Bode**, um espelho de água rodeado por pinhais, com pequenos ilhéus, que propicia paisagens deslumbrantes.

O património edificado é outra das razões porque não deve deixar de visitar esta região. O **Convento de Cristo**, a “joia da coroa”, é um monumento datado do século XII, foi designado pela Unesco, em 1983, património da humanidade. Caracterizado por diversos estilos arquitectónicos, tem como principais atrações a **Charola** (igreja original dos templários) e a famosa **Janela do Capítulo** (estilo manuelino), ornamentada com motivos marinhos em honra da época dos descobrimentos. Em Tomar pode também visitar a mais antiga **Sinagoga** existente em Portugal.

Mas em Tomar também encontra tradição... De 4 em 4 anos, em julho, esta cumpre-se através da **Festa dos Tabuleiros**, com origem que remonta ao Culto do Espírito Santo, instituído no século XIV, nela se vislumbram as antigas festas das colheitas. Na Festa as mulheres desfilam com tabuleiros carregados de pão e flores sobre a cabeça. O colorido das flores e a alegria popular misturam-se num ambiente efervescente.

Muito mais haveria para dizer, mas não queremos...vai ter de descobrir por si este lugar com história!

**Tomar is a place of history,  
mystery and hiding places...  
It's a spot for you to unveil**

Tomar is a Templar city which developed from the construction of its **castle**, built upon the order D.Gualdim Pais, Grand Master of the Order of the Temple, in 1160. Later on, this castle became the Templar Knights headquarters in Portugal. It is a place that combines an unforgettable beauty to the historical evidences, bursting with symbolism and mysticism.

The magnificent gardens, as **Mouchão** and **Mata dos Sete Montes** are places that you will want to discover. And the **Albufeira do Castelo de Bode** is also a place to visit, with is pine forest surrounded by water, with small islets, with provides a breath-taking scenery.

The built heritage is another reason why you should not fail to visit this region. The **Convento de Cristo**, the “jewel of the crown”, is a monument dating from the twelfth century which was designated by UNESCO in 1983 a World Heritage. Characterized by different architectural styles, its main attractions are **Charola** (the Templars original church) and the famous **Janela do Capítulo** (window in manueline style), with marine motifs in honour of the Discoveries. In Tomar you can also visit the oldest **synagogue** in Portugal.

In Tomar you can find tradition... every four years, in July, takes place the beautiful **Festa dos Tabuleiros**, a ritual with origin dating back to the Cult of the Holy Spirit, instituted in the XIV century, it glimpses the remote harvest festivals. In Festa dos Tabuleiros women parade with trays on their heads, laden with bread and flowers. The colourful flowers and joy mingle in a bustling environment.

Much more could be said, but... **you'll have to come and discover it for yourself this local with history!**

**Tomar es un lugar de historias,  
de misterios, de escondrijos...  
¡Es un lugar que tiene de desvelar!**

Tomar, la ciudad templaria que se desarrolló desde la construcción de su **castillo**, mandado edificar por D. Gualdim Pais en 1160, Gran Maestro de la “orden del templo” y que vino a ser sede de los caballeros-monjes en Portugal, es un lugar que alía una belleza inolvidable a la presencia histórica, cargada de simbolismo y misticismo.

Los magníficos jardines, como el **Mouchão Parque** y la **Mata dos Sete Montes**, son espacios que va a querer descubrir. Así como la **albufeira do Castelo de Bode**, un espejo de agua rodeado por pinares, con pequeños islotes, que propicia paisajes deslumbrantes.

El patrimonio edificado es otra de las razones porque no debe dejar de visitar esta región. El **Convento de Cristo**, la “joya de la Corona”, es un monumento, datado del siglo XII, fue designado por la UNESCO, en 1983, Patrimonio de la Humanidad. Caracterizado por diversos estilos arquitectónicos tienen como principales atracciones la **Charola** (Iglesia original de los templarios) y la famosa **Janela do Capítulo** (ventana estilo Manuelino), ornamentada con motivos marinos en honor a la época de los descubrimientos. En Tomar se puede también visitar la **sinagoga** más antigua existente en Portugal.

Pero Tomar también es tradición... de 4 en 4 años, en julio, esta se cumple a través de la **Festa dos Tabuleiros**, un ritual con origen que se remonta al Culto del Espíritu Santo, instituido en el siglo XIV, en ella se vislumbran las antiguas fiestas de las cosechas. En la Festa dos Tabuleiros las mujeres desfilan con tableros cargados de pan y flores sobre la cabeza. El colorido de las flores y la alegría popular se mezclan en un ambiente efervescente.

Mucho más habría para decir, pero no queremos... ¡Va a tener que venir y descubrir por si este lugar con historia!

